

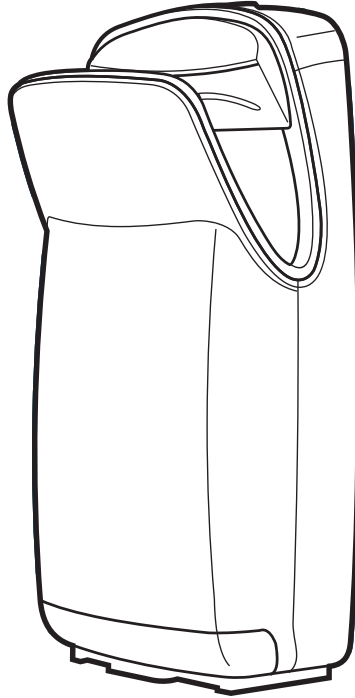
VMax® V2

High-Speed Vertical Hand Dryer

Secamanos vertical de alta velocidad • Sèche-mains vertical haute vitesse
Hochgeschwindigkeits-Händetrockner zur vertikalen Anwendung • Asciugamani verticale ad alta velocità

نوح صلا ةي حان نمو

V48



Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or service the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage. Retain instructions for future reference.

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. No seguir las instrucciones puede ocasionar daños, tanto corporales como materiales. Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Lire et conserver ces instructions. Les lire attentivement avant de commencer à assembler, à installer, à faire fonctionner ou à entretenir l'appareil décrit. Pour se protéger et protéger autrui, observer toutes les consignes de sécurité. Négliger de se conformer à ces instructions peut causer des blessures personnelles et/ou des dommages matériels. Conserver ces instructions pour références ultérieures.

Bitte lesen Sie diese Anweisungen und bewahren Sie sie auf. Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das beschriebene Produkt zusammenbauen, montieren, betreiben bzw. warten. Beachten Sie für Ihren persönlichen Schutz und zum Schutz Anderer sämtliche Sicherheitsinformationen. Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen. Bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Bezugnahme auf.

Leggere e conservare queste istruzioni. Leggere con attenzione prima di montare, installare, azionare o riparare il prodotto descritto. Proteggere se stessi e terzi attenendosi alle istruzioni sulla sicurezza. La mancata conformità alle istruzioni potrebbe comportare lesioni a persone e/o danni a cose. Conservare le istruzioni nel caso occorra consultarle.

رجى قراءة هذه الإرشادات وحفظها. اقرأ بعناية قبل محاولة لتجميع وتركيب وتشغيل أو صيانة المنتج الموصوف. حماية نفسك والآخرين من خلال مراقبة جميع المعلومات السلامة. يمكن أن عدم الامتثال لتعليمات يؤدي إلى الإصابة الشخصية و / أو أضرار في الممتلكات. الاحتفاظ تعليمات للرجوع إليها في المستقبل



WORLD DRYER

World Dryer Corporation

340 County Line Road
Bensenville, IL 60106 USA

800-323-0701


www.worlddryer.com

Description

World hand dryer is a surface-mounted dryer powered by a brushless motor, and delivers 1000 watts of drying power. The dryer incorporates a replaceable HEPA filter and replaceable odor neutralizing tablet. An infrared sensor is used to automatically activate the dryer. These models are intended for use in commercial, industrial, office and public facility environments.

Electrical Specifications

Table 1

Models	Type	Electrical Input	Rated Amperage	Rated Watts	Certifications
V48-XXXX	Automatic	220-240V, 50/ 60 Hz	4.3 A	1000	 

General Safety Information

⚠ DANGER Failure to disconnect the power source before installation or servicing can result in serious injury or death from electric shock.
• Always disconnect the power source before servicing or installing the hand dryer.

⚠ WARNING Risk of fire, electric shock, personal injury or property damage are possible if local codes, or safety recommendations are not followed.

- Use only for drying hands as intended by the manufacturer. Do not use hand dryer for any purpose other than drying hands.
- Carefully follow all instructions for installation on the enclosed mounting template / instructions.
- Installation should only be performed by qualified persons in compliance with all applicable national and local codes and standards.
- When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
- Always connect to a branch circuit with circuit breaker or fuse protection with an electrical rating greater than the model hand dryer's rated amperage shown in Table 1 - Electrical Specifications in accordance with national and local electrical codes.
- Use only the electrical power (voltage and frequency) specified for the model hand dryer being installed. See Table 1 - Electrical Specifications
- Each hand dryer must have a dedicated circuit.
- For indoor use only. Do not use outdoors. Do not expose to rain, sun or extreme temperatures. Do not use near sources of water or extreme heat.
- To limit a voltage drop, and insure efficient operation, use 2x1mm² wire or larger as required by local electrical codes.
- Repair work should only be performed by an authorized service representatives.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

⚠ WARNING Risk of fire, electric shock, personal injury or property damage are possible if the following safety precautions are not followed.

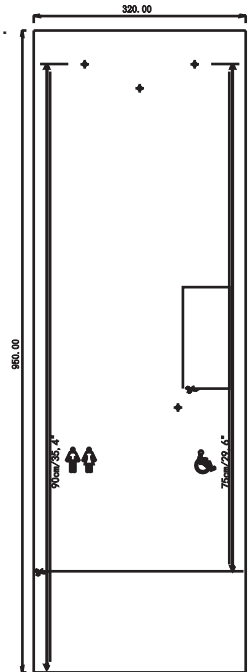
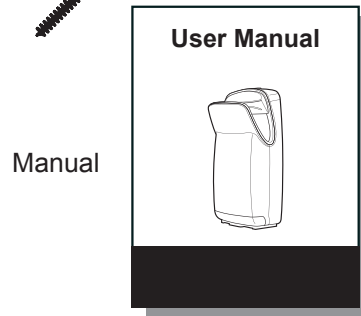
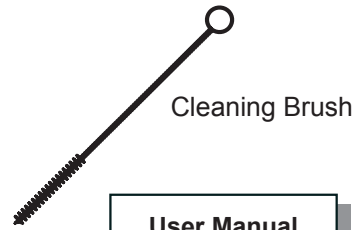
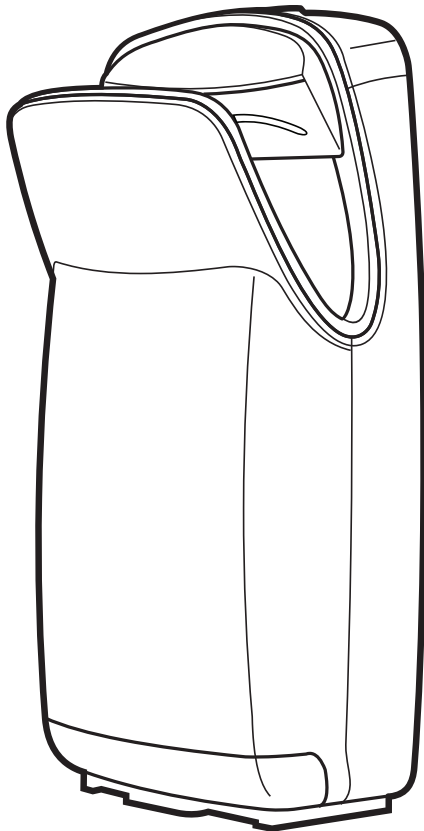
- Do not use hand dryer for any purpose other than drying hands.
- Repair work should only be performed by an authorized service representatives. Only use genuine replacement parts.
- Do not insert foreign objects in or on the unit.
- Do not place heavy objects on the unit.
- Do not use in corrosive environments.
- Do not use in explosive atmospheres.
- Do not use in extremely humid locations or near sources of water.
- Do not immerse appliance in water or other liquid.
- Children should be supervised not to play with the appliance.
- Disconnect from the power supply before servicing.

⚠ WARNING When you dispose of an old appliance or any components, follow any local and national laws on disposal of electronic waste. This appliance must not be disposed together with the domestic waste. This appliance has to be disposed at an authorized place for recycling of electrical and electronic appliances. By collecting and recycling waste, you help save natural resources, and make sure the product is disposed in an environmental friendly and healthy way.

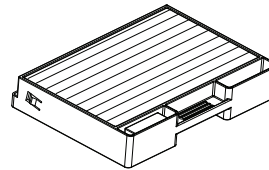
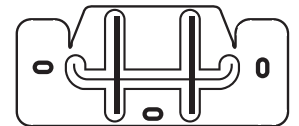
Unpacking / Standard Accessories

1. Remove all packing material. Recycling is recommended.
2. Carefully remove the hand dryer from the shipping carton, using care not to drop the appliance.
3. Inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Check for any loose, missing or damaged parts. If the hand dryer is damaged or missing parts, promptly inform the dealer where you purchased it.

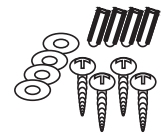
Standard items included with the hand dryer are:



Installation Template



HEPA Filter Cartridge with Odor Neutralizing Tablet

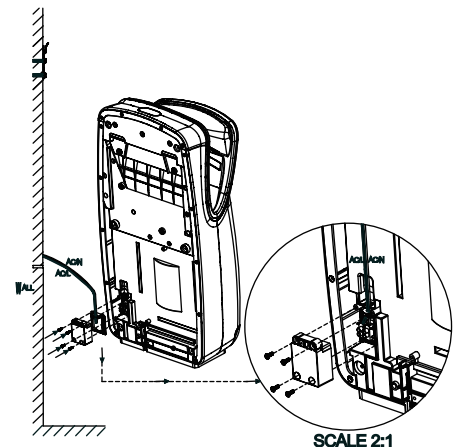


Wall Mounting Bracket with mounting anchors

Installation

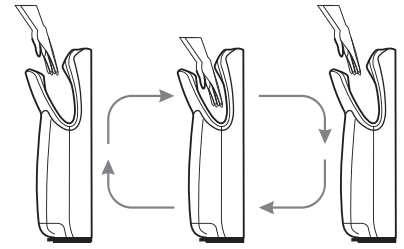
CAUTION Improper mounting could result in personal injury or property damage.

1. Use the mounting template provided to mark the locations for the (4) wall mounting anchors to attach the wall mounting bracket to the wall.
2. It is recommended that at least 1 of the 4 mounting anchors for the unit be fastened into a wall stud or support.
3. To use the hollow wall anchors included with the wall mounting kit, pre-drill the wall in the marked locations using a 5/16" (8mm) drill, insert the plastic anchors and tap flush to the wall.
4. Complete the attachment of the wall mounting bracket to the wall with the (4) mounting anchors using a No. 25 torx screwdriver.
5. Hang the hand dryer on the bracket. Remove water collection tray from bottom of dryer, and complete the attachment of the dryer with the 4th anchor.
6. Connect power supply wiring to terminal block and secure Power Supply Cover
7. Replace the water collection tray.



How to Use

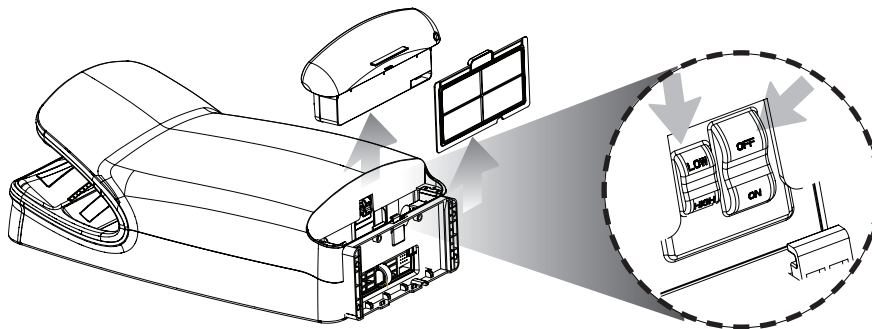
1. The hand dryer will start automatically when hands are inserted.
2. Slowly move your hands up and down through the air stream for 10 – 12 seconds.
3. The hand dryer will stop automatically after hands are removed.



Dryer Controls

The hand dryer is equipped with an ON/OFF Power Switch and Speed Control Switch for quieter operation if desired. The factory setting for the Speed Control Switch is “HIGH”. Both the ON / OFF Power Switch and Speed Control Switch are located inside the dryer - above the water collection tray. To access, remove the water collection tray and intake air pre-filter and locate the ON / OFF Power Switch and Speed Control Switch as shown in the figure below.

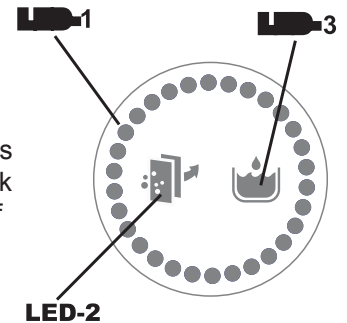
Note: The hand dryer includes an anti-vandal lock for securing the water collection tray and HEPA filter. The lock is located immediately below the water collection tray. To remove the water collection tray or HEPA filter, slide the lock to the right to the “unlocked” position. After servicing, slide the lock to the left to the “locked” position.



LED Display

The LED display provides information about the operation and servicing needs of the hand dryer.

- LED-1: Starting operation: (Mode 1) LED-1 a blue “smiley” icon appears 3 times. Afterwards the LED lights rotate clockwise for 9 seconds (one drying cycle), thereafter all 30 LEDs blink 3 times. The LEDs rotate again and flash after 9 seconds. Afterwards the machine shuts off automatically. (Mode 2) Same as above, but the LEDs rotate clockwise for 10 seconds. In case of an electrical or motor problem all 30 LEDs will blink for 30 seconds.
- LED-2: Filter change sign. The filter sign will turn on after 25.000 uses. After replacing the filter the filter sign will stay for 5 seconds, and then blink 3 times (the filter usage is reset).
- LED-3: Shows that the water tank is full. When full the water tank will blink red until the water is emptied and the tray is put back into the unit.



Maintenance and Cleaning Instructions

Cleaning

- All surfaces of the hand dryer can be cleaned with a soft cloth and non-abrasive, non-caustic cleaning solution.
- Provided cleaning brush should be used for cleaning the drain hole in the bottom of the drying cavity.

Maintenance

Emptying the Water Collection Tray

1. The water collection tray will fill with water with hand dryer use.
2. Regularly check the water tank status on the LED display panel. The LED Display will indicate when the water collection tray is full and needs emptying.
3. If water collection tray is not emptied when full, the collection tray will overflow onto the floor. High washroom traffic may require more frequent emptying of the water collection tray.
4. For optimum hygiene, routinely clean the water collection tray with a non-brasive, non-caustic cleaning solution.

HEPA Filter with Odor Neutralizing Tablet

1. This hand dryer is equipped with removable intake air pre-filter and a replaceable cartridge containing a HEPA filter and an odor neutralizing tablet.
2. Regularly check the filter status on the LED display panel. The LED display panel will indicate when the HEPA filter requires replacement. High washroom traffic may require more frequent replacement of the HEPA filter.
3. The removable intake air pre-filter can be cleaned and re-used.

Caution: Failure to replace a used / dirty HEPA filter can cause overheating of the hand dryer's motor and may invalidate your warranty rights.

Replacement filters can be purchased through your dealer where you purchased the hand dryer.

Troubleshooting Chart

Problem	Action
The hand dryer fails to start.	Check the power supply is turned on.
	Check for foreign objects in the drying cavity that may be blocking the sensors.
The hand dryer turns on and off erratically.	Clean sensor area inside drying cavity.

Limited Warranty

World LIMITED FIVE – YEAR WARRANTY. World Air Hand Dryer, Model covered in this manual, is warranted by World Dryer Corporation to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for 5 years after date of purchase excluding normal wear and tear, or expendable parts such as HEPA filters, motor brushes, etc. Any part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as World designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced at World's option. For limited warranty claim procedures, see PROMPT DISPOSITION below. This limited warranty gives purchasers specific rights from jurisdiction to jurisdiction.

LIMITATION OF LIABILITY. To the extent allowable under applicable law, World's liability for consequential and incidental damages is expressly disclaimed. World's liability in all events is limited to and shall not exceed the purchase price paid.

WARRANTY DISCLAIMER. World has made a diligent effort to provide product information and illustrate the products in this literature accurately; however, such information and illustrations are for the sole purpose of identification, and do not express or imply a warranty that the products are MERCHANTABLE, or FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, or that the products will necessarily conform to the illustrations or descriptions. Except as provided below, no warranty or affirmation on fact, expressed or implied, other than as stated in the "LIMITED WARRANTY" above is made or authorized by World.

PRODUCT SUITABILITY. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While World attempts to assure that the products comply with such codes, it cannot guarantee compliance, and can not be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product application, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequentially the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, and implied warranties of implied merchantability or fitness for particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed. Distributed by World Dryer Corporation, Bensenville, Illinois 60106 U.S.A.

PROMPT DISPOSITION. World will make a good faith effort for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to World at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.





340 County Line Road
Bensenville, IL 60106 USA
U.S.A. 800-323-0701
www.worlddryer.com

Descripción

El secamanos World es un aparato que se monta en superficie, funciona con un motor sin escobillas y genera 1000 vatios de potencia de secado. El secador incorpora un filtro HEPA y una tableta que neutraliza los olores, ambos reemplazables. El secamanos se activa automáticamente mediante un sensor de infrarrojos. Estos modelos están diseñados para entornos comerciales, industriales, de oficinas e instalaciones públicas.

Especificaciones del sistema eléctrico

Tabla 1

Modelos	Tipo	Entrada eléctrica	Amperaje nominal	Vatios nominales	Certificaciones
V48-XXXX	Automático	220-240V, 50/ 60 Hz	4.3 A	1000	 

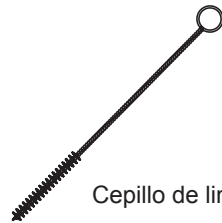
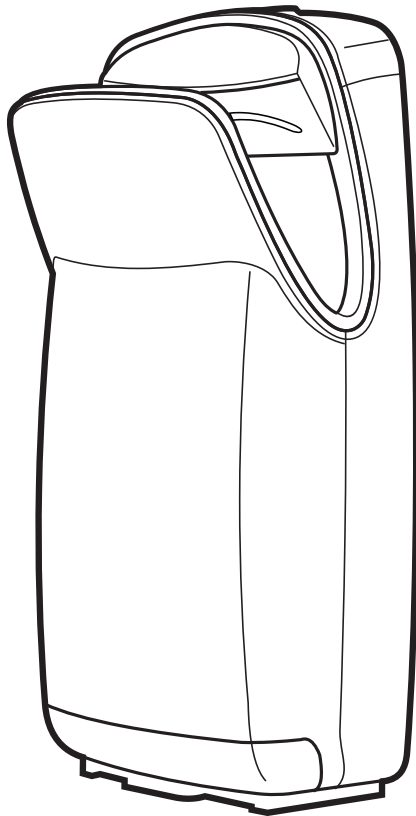
Información de seguridad general

- ⚠ PELIGRO** No desconectar la fuente de alimentación eléctrica antes de realizar la instalación o el mantenimiento puede resultar en lesiones graves o la muerte debido a un choque eléctrico.
- Siempre desconecte la fuente de alimentación antes de instalar el secamanos o darle mantenimiento.
- ⚠ ADVERTENCIA** Hay posibles riesgos de incendio, lesiones corporales o daño a la propiedad si no se cumple con los códigos locales o las recomendaciones de seguridad.
- Úselo sólo para secarse las manos, tal como lo indica el fabricante. No use el secamanos para ningún otro fin que no sea precisamente secarse las manos.
 - Siga cuidadosamente todas las indicaciones para la instalación en las instrucciones y en la plantilla de montaje adjuntas.
 - La instalación sólo la pueden realizar personas calificadas, en cumplimiento con todas las leyes, códigos y pautas nacional y locales vigentes.
 - Al cortar o perforar en una pared o cielo raso, no dañe los cables eléctricos ni otras instalaciones ocultas de los servicios públicos.
 - Siempre conecte a un ramal que tenga instalado un cortacircuito o un fusible protector cuya capacidad eléctrica supere la intensidad nominal del modelo del secamanos, como se indica en la Tabla 1: Especificaciones del sistema eléctrico de acuerdo los códigos eléctricos nacionales y locales.
 - Utilice únicamente la energía eléctrica (voltaje y frecuencia) especificada para el modelo de secamanos que se esté instalando. Consulte la Tabla 1: Especificaciones del sistema eléctrico
 - Todo secamanos debe tener un circuito dedicado.
 - Sólo para uso bajo techo. No lo use al aire libre. No lo exponga a la lluvia, sol ni temperaturas extremas. No lo use cerca de fuentes de agua o de extremo calor.
 - Para limitar la caída de tensión, y asegurar una operación eficiente, el uso 2x1mm² alambre o más grande como es requerido por los códigos eléctricos locales.
 - Las labores de reparación sólo las deben efectuar o sus representantes de un servicio autorizados.
 - Este artefacto no está hecho para que lo usen personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezcan de la experiencia y conocimientos para ello, a menos que estén bajo la supervisión o instrucción respecto del uso del artefacto por parte de una persona responsable de su seguridad.
- ⚠ ADVERTENCIA** Hay posibles riesgos de incendio, lesiones corporales o daño a la propiedad si no se cumple con las siguientes precauciones de seguridad.
- No use el secamanos para ningún otro fin que no sea precisamente secarse las manos.
 - Las labores de reparación sólo las deben efectuar o sus representantes de servicio autorizados. Use sólo repuestos originales.
 - No inserte objetos foráneos en la unidad.
 - No coloque objetos pesados en la unidad.
 - No lo use en ambientes corrosivos.
 - No lo use en ambientes explosivos.
 - No lo use en localidades extremadamente húmedas ni cerca de fuentes de agua.
 - No sumerja el artefacto en agua ni otros líquidos.
 - Es preciso supervisar a los niños para que no jueguen con el artefacto.
 - Desconecte el aparato de la alimentación eléctrica antes de darle servicio.
- ⚠ ADVERTENCIA** Cuando elimine un artefacto antiguo o cualquiera de sus componentes, acate las leyes locales y nacionales sobre la eliminación de desechos electrónicos. Este artefacto no se puede eliminar junto con basura doméstica. Se debe desechar en un lugar autorizado para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos. Al recolectar y reciclar basura, usted ayuda a preservar los recursos naturales, y se asegura de que el producto se elimine en forma ecológica y saludable.

Desembalaje / Accesorios estándar

1. Retire todos los materiales de embalaje. Se recomienda reciclar los materiales.
2. Extraiga cuidadosamente el secamanos de la caja de envío, sin dejar caer el aparato.
3. Inspeccione el producto cuidadosamente para verificar si se han producido daños durante el transporte. Revise para verificar si hay partes sueltas, que faltan o que están dañadas. Si el secamanos está dañado o le faltan piezas, notifique a la brevedad al distribuidor donde lo adquirió, o bien comuníquese.

Los artículos estándar incluidos con el secamanos son:

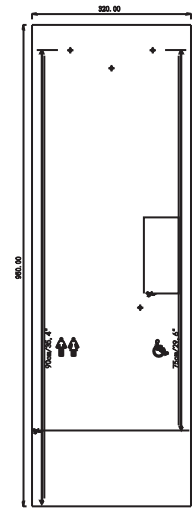


Cepillo de limpieza



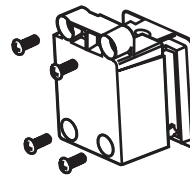
Manual del usuario

Manual



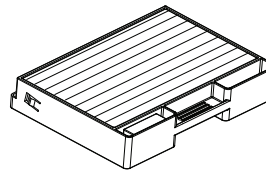
Plantilla de instalación

Equipo de fundas para la fuente de alimentación



Escuadra de montaje mural con anclas de montaje

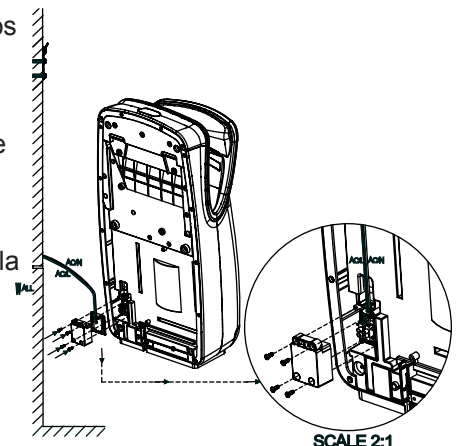
Cartucho del filtro HEPA con tableta que neutraliza olores



Instalación

ATENCIÓN El montaje incorrecto puede ocasionar lesiones corporales o daños materiales.

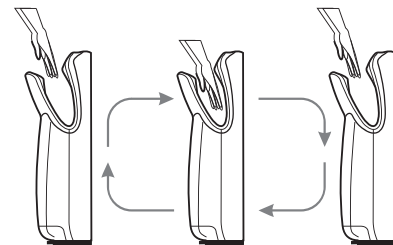
1. Utilice la plantilla de montaje suministrada para marcar la ubicación de las (4) anclas de montaje con las cuales se sujetará la escuadra de montaje mural.
2. Se recomienda que por lo menos 1 de las 4 anclas de montaje para la unidad se sujete a una viga o soporte mural.
3. Para usar las anclas huecas incluidas en el juego de montaje mural, perforo la pared en las ubicaciones marcadas usando un taladro de 5/16 pulg. (8 mm), inserte los tarugos plásticos y martille suavemente hasta dejarlos embutidos en la pared.
4. Complete la instalación de la escuadra de montaje mural a la pared con las (4) anclas de montaje, usando un destornillador Torx No. 25.
5. Coloque el secamanos en la escuadra. Quite la bandeja de recolección de agua de la parte inferior del secador y complete la fijación del aparato con la cuarta ancla.
6. Conecte el cableado de alimentación al bloque de terminales y fije la cubierta de la fuente de alimentación
7. Vuelva a colocar la bandeja de recolección de agua.



SCALE 2:1

Modo de uso

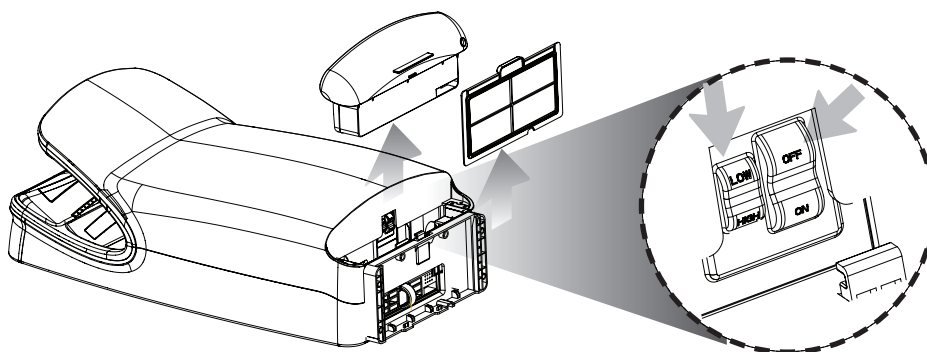
1. El secamanos comenzará a funcionar automáticamente al insertar las manos.
2. Mueva lentamente las manos hacia arriba y hacia abajo por la corriente de aire, durante unos 10 a 12 segundos.
3. El secamanos se detendrá automáticamente cuando saque las manos.



Controles del secador

El secamanos está equipado con un interruptor de ENCENDIDO/APAGADO y un interruptor de control de velocidad para que la operación sea menos ruidosa si así se desea. El ajuste de fábrica para el interruptor de control de velocidad es "ALTO". Tanto el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO como el interruptor de control de velocidad están ubicados dentro del secamanos, arriba de la bandeja de recolección de agua. Para tener acceso, quite la bandeja de recolección de agua y el antifiltro de aire de entrada y ubique el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO y el interruptor de control de velocidad según se muestra en la figura siguiente.

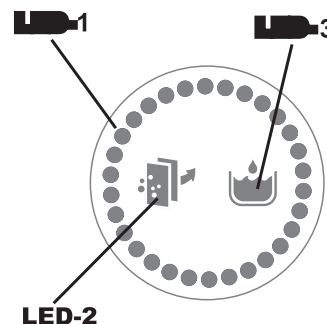
Aviso: El secamanos incluye una traba antivandalismo para fijar la bandeja de recolección de agua y el filtro HEPA. La traba está ubicada directamente debajo de la bandeja de recolección de agua. Para quitar la bandeja de recolección de agua o el filtro HEPA, deslice la traba a la derecha a la posición "destrabada". Después de efectuar el servicio, deslice la traba a la izquierda a la posición "trabada".



Pantalla LED

La pantalla LED proporciona información acerca de la operación y necesidades de servicio del secamanos.

- LED 1: Operación de accionamiento: (Modo 1) aparece el icono azul 3 veces. A continuación, las luces LED giran hacia la derecha durante 9 segundos (un ciclo de secado), y después las 30 luces LED parpadean 3 veces. Las luces LED giran de nuevo y parpadean tras 9 segundos. A partir de entonces, la máquina se apaga automáticamente. (Modo 2) Igual que el anterior pero la luz LED comienza a girar hacia la derecha durante 10 segundos de inmediato. Si hay un problema eléctrico o relacionado con el motor, las 30 luces LED parpadearán durante 30 segundos. A continuación, la unidad se apagará. Si esto sucede, llame a su proveedor local para el mantenimiento o reparación del aparato.
- LED 2: Señal de cambio de filtro. La señal del filtro se encenderá después de 25.000 usos. Una vez se sustituya el filtro, la señal de filtro permanecerá encendida durante 5 segundos y luego parpadeará 3 veces (el uso del filtro se restablece).
- LED 3: Muestra que el depósito de agua está lleno. Cuando el depósito de agua esté LLeno, este parpadeará en rojo hasta que se vacíe el agua y la bandeja se vuelve colocar en la unidad.



Instrucciones de mantenimiento y limpieza

Limpieza

- Todas las superficies del secamanos se pueden limpiar utilizando un paño suave con una solución de limpieza no abrasiva ni cáustica.
- El cepillo de limpieza suministrado se puede usar para limpiar el orificio de drenaje en la parte inferior de la cavidad de secado.

Mantenimiento

Cómo vaciar la bandeja de recolección de agua

1. La bandeja de recolección de agua se llena de agua con el uso del secamanos.
2. Revise regularmente el estado del tanque de agua en el panel de pantallas LED. La pantalla LED indicará cuando la bandeja de recolección de agua esté llena y se deba vaciar.
3. Si la bandeja de recolección de agua no se vacía cuando está llena, se rebasará sobre el piso. Puede que el uso intenso del cuarto de aseo requiera vaciar con mayor frecuencia la bandeja de recolección de agua.

- Para una óptima higiene, limpie regularmente la bandeja de recolección de agua con una solución de limpieza no abrasiva ni cáustica.

Filtro HEPA con tableta que neutraliza olores

- Este secamano está equipado con un antefiltro de entrada de aire desmontable y un cartucho reemplazable que contiene un filtro HEPA y una tableta de neutralización de olores.
- Revise regularmente el estado del filtro en el panel de pantallas LED. Dicho panel LED le indicará cuándo se debe reemplazar el filtro HEPA. Puede que el uso intenso del cuarto de aseo requiera reemplazar con más frecuencia dicho filtro.
- El antefiltro de aire de entrada desmontable puede limpiarse y volver a usarse.

Atención: Si no se reemplaza un filtro HEPA usado / sucio se puede recalentar el motor del secamano e invalidar los derechos de la garantía.

Los filtros de repuesto se pueden adquirir al distribuidor a quien le compró el secamano.

Tabla de identificación de problemas

Problema	Medida
El secamano no arranca.	Revise que esté encendida la alimentación eléctrica.
	Revise si hay objetos foráneos en la cavidad de secado que pudieran estar bloqueando los sensores.
El secamano se enciende y apaga erráticamente.	Limpie la zona del sensor dentro de la cavidad de secado.

Garantía limitada

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS DE World Dryer. El secamano World Air, modelo descrito en este manual, está garantizado por World Dryer Corporation para el usuario original contra defectos de mano de obra o materiales en condiciones de uso normal durante 5 años a partir de la fecha de compra, excluyendo el desgaste normal y los artículos fungibles tales como los filtros HEPA, cepillos del motor, etc. Cualquier pieza que se halle defectuosa, ya sea por materiales o mano de obra, y se devuelva a un centro de reparación autorizado, según lo indique World Dryer, con los costos de envío pagados por adelantado, se reparará o reemplazará, como recurso exclusivo, a la discreción de World Dryer. Para obtener información relacionada con los procedimientos de reclamación provistos por la garantía limitada, consulte más adelante la sección ATENCIÓN OPORTUNA. Esta garantía limitada confiere al comprador derechos específicos que varían de una jurisdicción a otra.

LÍMITES DE RESPONSABILIDAD. En la medida en que las leyes aplicables lo permitan, se excluye expresamente la responsabilidad de World Dryer por daños indirectos o menores. La responsabilidad de World Dryer se limita al precio de compra pagado, al cual no sobrepasará.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA. World Dryer se ha esforzado diligentemente en proporcionar a través de este manual información e ilustraciones concernientes al producto; sin embargo, esta información y estas ilustraciones tienen como único fin la identificación del producto, y no expresan ni implican garantía de que los productos sean VENDIBLES o ADECUADOS A UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ni que se ajusten necesariamente a las ilustraciones o descripciones. Con excepción de lo que se establece a continuación, World Dryer no hace ni autoriza ninguna garantía o afirmación de hecho, expresa o implícita, que no se estipule en la "GARANTÍA LIMITADA" anterior.

ADECUACIÓN DEL PRODUCTO. Muchas jurisdicciones tienen códigos o reglamentos sobre la venta, el diseño, la instalación y/o el uso de productos para ciertas aplicaciones; dichas leyes pueden variar de un área a otra. Si bien World trata que los productos cumplan con estos códigos, no puede garantizar su cumplimiento ni puede hacerse responsable de la forma en que se instale o utilice el producto. Antes de comprar y utilizar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y reglamentos nacionales y locales aplicables, y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Ciertos aspectos de las limitaciones de responsabilidad no se aplican a los productos de consumo; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños menores o indirectos, por lo cual la limitación o exclusión anterior quizás no se aplique en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten limitar el plazo de las garantías implícitas, por lo cual la limitación anterior quizás no se aplique en su caso; y (c) por ley, mientras estén vigentes, no pueden excluirse ni de ninguna otra manera denegarse la Garantía Limitada ni las garantías implícitas de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular implícitas que corresponden a los productos de consumo adquiridos por los consumidores.

Distribuido por World Dryer Corporation, Bensenville, Illinois 60106 EE. UU.

ATENCIÓN OPORTUNA. World Dryer hará un esfuerzo de buena fe para corregir oportunamente o hacer otros ajustes relacionados con cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor a quien le compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no logra resolver el problema de forma satisfactoria, escriba a World a la siguiente dirección, y proporcione el nombre y la dirección del distribuidor así como la fecha y el número de su factura, y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte, debe presentar su reclamo a la compañía transportista.




340 County Line Road
Bensenville, IL 60106 U.S.A.
800-323-0701
www.worlddryer.com

Description

Le sèche-mains à air chaud World Dryer à montage en surface est conforme aux normes de l'ADA (American Disabilities Act) et est alimenté par un moteur sans balais offrant une puissance de séchage de 1000 watts. Ce sèche-mains comporte un filtre HEPA remplaçable et une tablette également remplaçable qui neutralise les odeurs. Un capteur infrarouge met en marche automatiquement le sèche-mains. Ce sèche-mains est conçu pour être utilisé dans les établissements commerciaux, industriels, publics et dans les bureaux.

Caractéristiques électriques

Tableau 1

Modèles	Type	Alimentation électrique	Intensité nominale	Puissance nominale	Homologations
V48-XXXX	Automatique	220-240V, 50/ 60 Hz	4.3 A	1000	

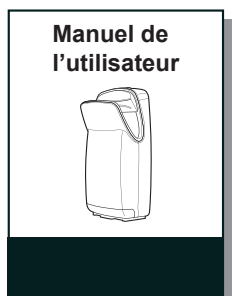
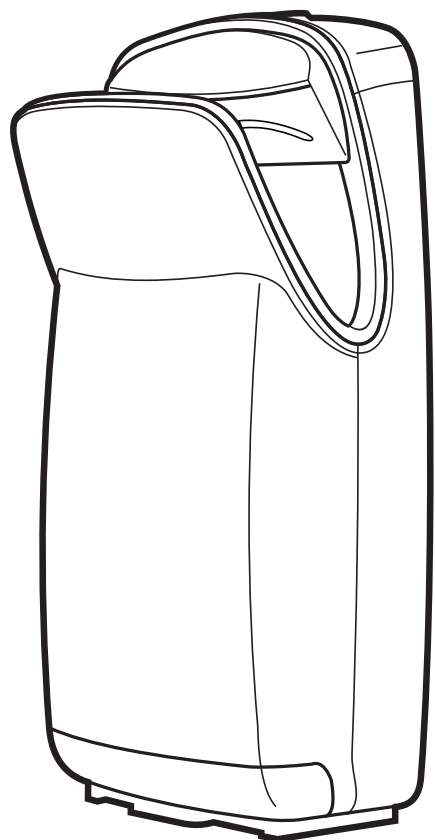
Consignes générales de sécurité

- ⚠ DANGER** Négliger de débrancher la source d'alimentation avant de procéder à l'installation ou à l'entretien peut entraîner des blessures graves ou mortelles provoquées par un choc électrique.
- Toujours débrancher la source d'alimentation avant de réparer ou d'installer le sèche-mains.
- ⚠ AVERTISSEMENT** Un risque d'incendie, de blessures ou de dommages matériels est possible en cas de non-respect des codes locaux en vigueur ou des recommandations de sécurité.
- Utiliser l'appareil uniquement pour se sécher les mains, tel que prévu par le fabricant. Ne pas utiliser l'appareil autrement que pour se sécher les mains.
 - Suivre soigneusement toutes les directives d'installation figurant sur le gabarit de montage et dans les instructions.
 - L'installation ne doit être effectuée que par un personnel qualifié conformément aux codes et aux normes municipaux, national.
 - Lors de la coupe ou du perçage de mur ou de plafond, ne pas endommager le câblage électrique et autres services cachés à l'intérieur.
 - Toujours raccorder l'appareil à un circuit de dérivation protégé par un disjoncteur ou un fusible aux caractéristiques nominales supérieures à l'intensité nominale du modèle de sèche-mains indiquée au Tableau 1 – Caractéristiques électriques, conformément aux codes électriques nationaux et locaux.
 - N'utiliser que le type d'alimentation électrique (tension et fréquence) spécifié pour le modèle de sèche-mains en cours d'installation. Consulter le tableau 1 – Caractéristiques électriques.
 - Chaque modèle de sèche-mains doit avoir son propre circuit réservé.
 - Pour utilisation à l'intérieur seulement.
 - Pour limiter les chutes de tension, et d'assurer un fonctionnement efficace, l'utilisation 2x1mm² fil ou plus tel que requis par les codes électriques locaux.
 - Ne pas utiliser à l'extérieur. Ne pas exposer à la pluie, au soleil ni à des températures excessives. Ne pas utiliser à proximité de sources d'eau ou de chaleur intense. Toute réparation doit être confiée uniquement à ou à ses représentants autorisés.
 - Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dépourvues de l'expérience et des connaissances requises, sans la surveillance et les directives d'une personne responsable de leur sécurité.
- ⚠ AVERTISSEMENT** Un risque d'incendie, de choc électrique, de blessures ou de dommages matériels est possible si les consignes de sécurité suivantes ne sont pas respectées.
- Ne pas utiliser l'appareil autrement que pour se sécher les mains.
 - Toute réparation doit être confiée uniquement à ou à ses représentants autorisés. N'utiliser que des pièces de remplacement d'origine.
 - N'insérer aucun corps étranger dans l'appareil.
 - Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.
 - Ne pas utiliser dans un environnement corrosif.
 - Ne pas utiliser dans une atmosphère explosive.
 - Ne pas utiliser dans un endroit très humide ou à proximité de sources d'eau.
 - Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
 - Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de ne pas les laisser jouer avec l'appareil.
 - Déconnexion la source d'alimentation avant d'effectuer des travaux sur l'appareil.
- ⚠ AVERTISSEMENT** Au moment de jeter un vieux appareil ou l'une de ses composantes, respecter les lois locales ou nationales relatives à la mise au rebut des appareils électroniques. Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Cet a être jeté à un endroit autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En récupérant et en recyclant ces déchets, vous contribuez à économiser les ressources naturelles et à faire en sorte que ce produit soit éliminé d'une façon écologique et saine.

Déballage/accessoires standards

1. Enlever tous les produits d'emballage. Il est recommandé de les recycler.
2. Sortir le sèche-mains de la boîte avec précaution, en veillant à ne pas le faire tomber.
3. Vérifier soigneusement qu'aucun dommage n'est survenu durant le transport.
Examiner les pièces pour vérifier si certaines sont desserrées, manquantes ou endommagées. Si le sèche-mains est endommagé ou des pièces sont manquantes, aviser aussitôt le détaillant.

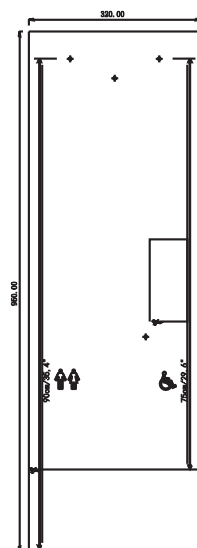
Les accessoires standards qui accompagnent le sèche-mains sont :



Manuel

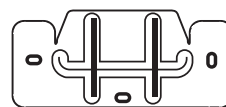
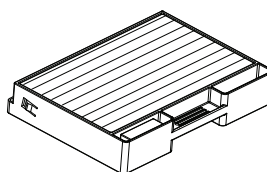


Brosse de nettoyage



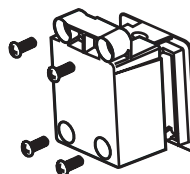
Gabarit d'installation

Cartouche de filtre HEPA avec tablette anti-odeurs.



Support de montage mural avec chevilles d'ancrage

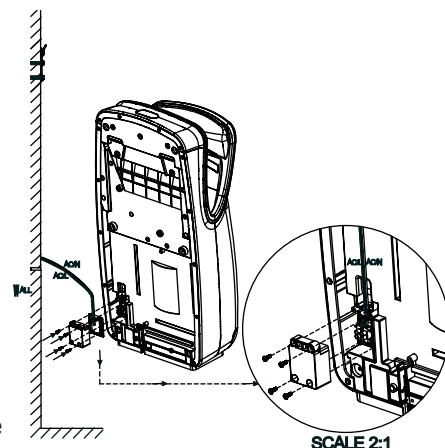
Power Kit couverture d'approvisionnement



Installation

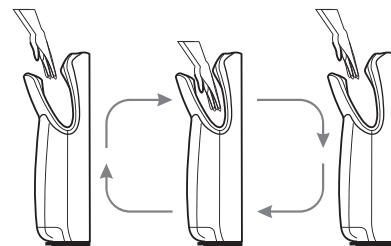
ATTENTION Un montage incorrect peut provoquer des blessures personnelles ou des dommages matériels.

1. Utiliser le gabarit de montage fourni pour marquer la position des quatre (4) chevilles d'ancrage permettant de fixer le support de montage au mur.
2. Il est conseillé qu'au moins l'une des quatre (4) chevilles d'ancrage soit fixée dans un montant ou support mural.
3. Pour utiliser les chevilles d'ancrage incluses dans l'ensemble de fixation, percer des avant-trous aux endroits marqués avec une mèche de 8 mm (5/16 po), insérer les chevilles et les taper au ras de la surface du mur.
4. Terminer la pose du support mural sur les quatre (4) chevilles d'ancrage à l'aide d'un tournevis torx N° 25.
5. Suspendre le sèche-mains au support. Enlever le plateau de récupération d'eau au bas du sèche-mains et terminer la pose de l'appareil sur la quatrième cheville d'ancrage.
6. Connecter le câblage d'alimentation au bornier d'alimentation et sécuriser l'approvisionnement couverture.
7. Replacer le plateau de récupération d'eau.



Mode d'emploi

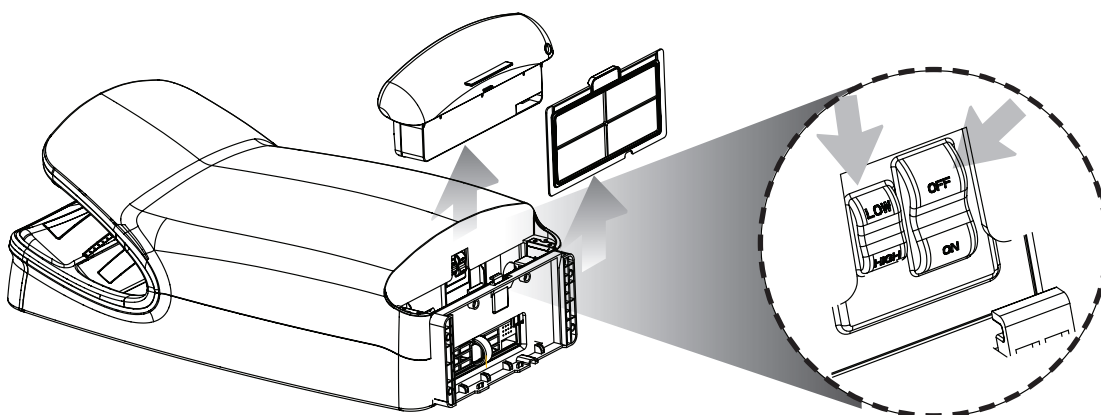
1. Le sèche-mains démarre automatiquement dès que l'on insère les mains.
2. Bouger lentement les mains de haut en bas dans le jet d'air pendant 10 à 12 secondes.
3. Le sèche-mains s'arrête automatiquement dès que l'on retire les mains.



Commandes du sèche-mains

Le sèche-mains comporte un interrupteur Marche/Arrêt et un bouton de Réglage du régime pour un fonctionnement plus silencieux, s'il y a lieu. Le bouton de Réglage du régime est réglé à l'usine sur régime « ÉLEVÉ ». L'interrupteur Marche/Arrêt et le bouton de Réglage du régime sont situés à l'intérieur du sèche-mains – au-dessus du plateau de récupération d'eau. Pour y accéder, enlever le plateau de récupération d'eau et le pré-filtre d'admission d'air et repérer l'interrupteur Marche/Arrêt et le bouton de Réglage du régime, tel qu'illustré dans la figure ci-dessous.

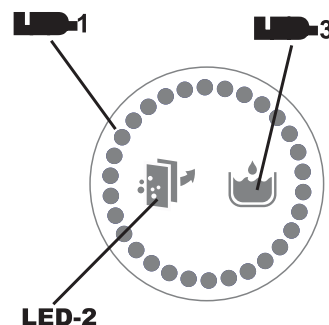
Remarque : Le sèche-mains comporte un loquet antivandalisme pour protéger le plateau de récupération d'eau et le filtre HEPA. Ce loquet est situé juste en dessous du plateau de récupération d'eau. Pour enlever le plateau de récupération d'eau ou le filtre HEPA, glisser le loquet vers la droite à la position « Ouvert ». Une fois l'entretien terminé, glisser le loquet vers la gauche à la position « Fermé ».



Affichage LED

L'affichage LED offre des informations sur le fonctionnement et les besoins d'entretien du sèche-mains.

- LED 1: Mise en marche: (Mode 1) LED 1 une icône bleue apparaît 3 fois. Puis, les lumières LED tournent dans le sens des aiguilles d'une montre pendant 9 secondes (un cycle de séchage), puis les 30 lumières LED clignotent 3 fois. Les LED tournent encore et clignotent après 9 secondes. Puis, la machine s'éteint automatiquement. En cas de problème électrique ou au moteur, toutes les 30 LED clignotent pendant 30 secondes. Puis, l'appareil s'éteint. Dans ce cas, veuillez contacter votre fournisseur local pour un entretien ou une réparation.
- LED 2: Indicateur du changement de filtre. L'indicateur du filtre s'allume après 25000 utilisations. Après avoir remplacé le filtre, l'indicateur reste encore allumé 5 secondes, puis il clignote 3 fois (l'usage du filtre est remis à zéro)
- LED 3: Le réservoir d'eau est plein. Lorsqu'il est plein le réservoir d'eau clignote en rouge jusqu'à ce que le réservoir soit vidé et que le plateau soit replacé dans l'appareil.



Instructions d'entretien et de nettoyage

Nettoyage

- Nettoyer toutes les surfaces du sèche-mains avec un chiffon doux et une solution nettoyante non abrasive et non caustique.
- Une brosse est fournie pour le nettoyage de l'orifice du drain au bas de la cavité du séchoir.

Entretien

Vider le plateau de récupération d'eau

1. Au fur et à mesure de l'utilisation du sèche-mains, le plateau de récupération d'eau se remplit.
2. Vérifier régulièrement l'état du plateau d'eau sur l'affichage DEL. L'affichage DEL indiquera si le plateau de récupération d'eau est plein et doit être vidé.
3. Si le plateau de récupération d'eau n'est pas vidé lorsqu'il est plein, il risque de déborder sur le plancher. Les salles de bain à haute circulation peuvent exiger de vider le plateau de récupération d'eau plus souvent.

4. Pour maintenir des conditions d'hygiène optimales, nettoyer régulièrement le plateau de récupération d'eau avec une solution nettoyante non abrasive et non caustique.

Filtre HEPA avec tablette anti-odeurs

1. Ce sèche-mains comporte un pré-filtre d'air d'admission amovible et une cartouche remplaçable contenant un filtre HEPA et une tablette anti-odeurs.
2. Vérifier régulièrement l'état du filtre sur l'affichage DEL. L'affichage DEL indiquera quand le filtre HEPA doit être remplacé. Les salles de bain à haute circulation peuvent exiger de remplacer le filtre HEPA plus souvent.
3. Le pré-filtre d'air d'admission amovible peut être nettoyé et réutilisé.

Mise en garde: Négliger de remplacer un filtre HEPA usé ou sale peut entraîner la surchauffe du moteur du sèche-mains et annuler vos droits de garantie.

Vous pouvez vous procurer des filtres de remplacement chez le détaillant où vous avez acheté votre sèche-mains.

Tableau de dépannage

Problème	Solution
Le sèche-mains ne démarre pas.	S'assurer que l'alimentation électrique est activée.
	Vérifier qu'aucun objet étranger se trouve dans la cavité du séchoir et obstrue ses capteurs.
Le sèche-mains démarre et s'arrête par intermittence.	Nettoyer le capteur à l'intérieur de la cavité du séchoir.

Garantie limitée

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS de World Dryer. Le modèle de sèche-mains World Dryer couvert dans ce manuel est garanti par World Dryer Corporation à l'acheteur d'origine contre tout défaut de fabrication ou de matériau dans des conditions d'utilisation normales pendant 5 ans à compter de la date d'achat, excluant l'usure normale et les articles consommables tels que les filtres HEPA, balais de moteur, etc. Toute pièce présentant un défaut de fabrication ou de matériau et retournée à un centre de service agréé, tel que désigné par World, port payé, sera réparée ou remplacée, au choix de World, à titre de recours exclusif. Voir les procédures de réclamations sous garantie à la section « RÉGLEMENT RAPIDE », ci-dessous. Cette garantie limitée accorde aux acheteurs des droits particuliers qui varient selon les juridictions.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. Dans la mesure permise par la loi en vigueur, World Dryer décline expressément toute responsabilité pour dommage consécutif ou accessoire. La responsabilité de World est dans tous les cas limitée et ne saurait dépasser le prix d'achat.

EXONÉRATION DE GARANTIE. World s'est efforcée d'illustrer et de décrire avec exactitude les produits de cette brochure. Toutefois, ces illustrations et ces descriptions ne sont données qu'aux fins d'identification et ne constituent pas une garantie expresse ou implicite que les produits sont de QUALITÉ MARCHANDE ou ADAPTÉS À UN USAGE PARTICULIER, ou qu'ils seront nécessairement conformes aux illustrations ou aux descriptions fournies. Sauf ce qui est stipulé ci-dessous, aucune garantie ou affirmation de fait, expresse ou implicite, autre que celle énoncée à la section « GARANTIE LIMITÉE » ci-dessus, n'est fournie ou autorisée par World Dryer.

ADÉQUATION DU PRODUIT. Dans de nombreuses juridictions, les normes et règles qui régissent les ventes, la construction, l'installation et/ou l'utilisation de produits à certaines fins peuvent être différentes de celles des régions avoisinantes. Bien que World Dryer se soit efforcée de rendre ses produits conformes à ces codes, la société ne peut en garantir la conformité et ne saurait être responsable de la manière dont les produits sont installés ou utilisés. Avant d'acheter et d'utiliser un produit, il est conseillé d'étudier son application ainsi que les normes et règlements nationaux et locaux, et de s'assurer que le produit, son installation et son utilisation y sont conformes.

Certains aspects des exonérations de garantie ne sont pas applicables aux produits de consommation. Par exemple, (a) certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que ladite limitation ou exclusion peut ne pas s'appliquer à votre situation; (b) de plus, certaines juridictions n'autorisent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, il se peut que la limite mentionnée ci-dessus ne s'applique pas à votre situation; et (c) en vertu de la loi, au cours de la période de garantie limitée, toute garantie implicite de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier applicable aux produits de consommation achetés par des consommateurs, est susceptible de ne pas pouvoir être exclue ou autrement exonérée.

Distribué par World Dryer Corporation, Bensenville, Illinois 60106 États-Unis.

RÉGLEMENT RAPIDE. World s'efforcera en toute bonne foi d'apporter rapidement les corrections ou ajustements prévus à tout produit qui s'avère défectueux au cours de la période de garantie limitée. Pour tout produit jugé défectueux au cours de la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le marchand chez qui l'appareil a été acheté. Le marchand fournira des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à World à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du marchand, la date et le numéro de la facture du marchand, ainsi que la nature de la défectuosité. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être adressée auprès du transporteur.





340 County Line Road
Bensenville, IL 60106 U.S.A.
800-323-0701
www.worlddryer.com

Beschreibung

Der oberflächenmontierte Lufthändetrockner von World verfügt über einen bürstenlosen motor und hat eine Trocknungsleistung von 1000 Watt. Der Trockner verfügt über einen auswechselbaren HEPA-Filter sowie einen auswechselbaren geruchsneutralisierenden Tab. Ein Infrarotsensor aktiviert den Trockner automatisch. Diese Modelle sind zur Benutzung in gewerblichen, industriellen und Bürourgebungen sowie öffentlichen Einrichtungen vorgesehen.

Technische Daten – Elektrik

Tabelle 1

Modelle	Typ	Leistungseingangsdaten	Nennstromstärke	Nennleistung (Watt)	Zertifikationen
V48-XXXX	Ein- und Ausschaltautomatik	220-240 V, 50/ 60 Hz	4.3 A	1000	 

Allgemeine Sicherheitsinformationen

⚠️ GEFAHR Wird das Gerät vor der Montage bzw. der Wartung nicht von der Stromquelle getrennt, kann dies zu schwerwiegenden Verletzungen oder Tod durch elektrischen Schlag führen.

- Den Händetrockner vor Wartungsarbeiten oder der Montage des Geräts stets von der Stromquelle trennen.

⚠️ WARNHINWEIS Eine Nichtbeachtung örtlicher Elektrovorschriften bzw. Sicherheitsempfehlungen kann zu Bränden, elektrischen Schlägen, Verletzungen oder Sachschäden führen.

- Den Händetrockner nur zum wie vom Hersteller vorgesehenen Händetrocknen verwenden. Der Händetrockner darf zu keinem anderen Zweck als dem Trocknen von Händen verwendet werden.
- Alle Montageschritte auf der mitgelieferten Montageschablone/-anweisung genau befolgen.
- Die Montage darf nur von sachkundigem Fachpersonal in Übereinstimmung mit allen geltenden nationalen und lokalen Elektrovorschriften und -normen vorgenommen werden.
- Beim Schneiden bzw. Bohren in die Wand bzw. in die Decke dürfen elektrische Leitungen sowie sonstige verborgene Versorgungsleitungen nicht beschädigt werden.
- Das Gerät stets gemäß den nationalen und lokalen Elektrovorschriften an einen Abzweigkreis mit einem Leistungsschalter bzw. einer Absicherung mit einer elektrischen Belastbarkeit anschließen, die größer als die in Tabelle 1 – Technische Daten – Elektrik aufgeführte Nennstromstärke des entsprechenden Händetrockner-Modells ist.
- Nur die für das zu montierende Händetrockner-Modell vorgeschriebene elektrische Leistung (Spannung und Frequenz) verwenden. Siehe Tabelle 1 – Technische Daten – Elektrik.
- Jeder Händetrockner muss an einem eigenen Stromkreis angeschlossen sein.
- Nur zur Verwendung in Innenräumen. Nicht im Freien verwenden. Keinem Regen, Sonnenlicht bzw. keinen extremen Temperaturen aussetzen. Nicht in der Nähe einer Wasserquelle oder extremer Hitze verwenden.
- Um Spannungsabfälle zu begrenzen und einen effizienten Betrieb zu gewährleisten, sind Leiter mit einer Mindestgröße von 2x1 mm² gemäß örtlichen Elektrovorschriften zu verwenden.
- Reparaturarbeiten dürfen nur von befugtem Wartungspersonal vorgenommen werden.
- Dieses Gerät ist nicht zur Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung bzw. fehlendem Wissen bestimmt, es sei denn, diese Personen werden bei der Nutzung beaufsichtigt bzw. wurden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

⚠️ WARNHINWEIS Eine Nichtbeachtung der folgenden Sicherheitsvorschriften kann zu Bränden, elektrischen Schlägen, Verletzungen oder Sachschäden führen.

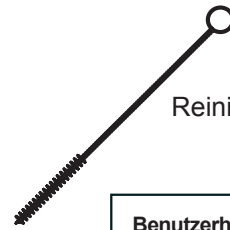
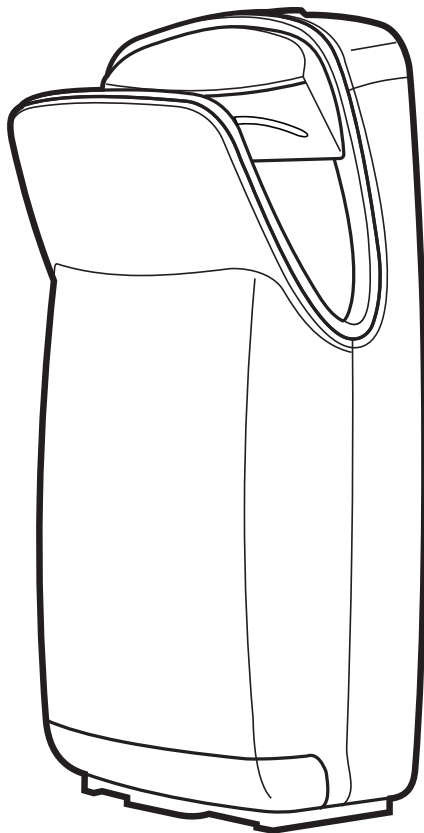
- Der Händetrockner darf zu keinem anderen Zweck als dem Händetrocknen verwendet werden.
- Reparaturarbeiten dürfen nur von befugtem Wartungspersonal vorgenommen werden. Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Keine Fremdkörper in das Gerät stecken bzw. auf das Gerät legen.
- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät legen.
- Nicht in einer korrosiven Umgebung verwenden.
- Nicht in einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden.
- Nicht an extrem feuchten Orten oder in der Nähe einer Wasserquelle verwenden.
- Das Gerät nicht in Wasser oder eine sonstige Flüssigkeit eintauchen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät vor Wartungsarbeiten vom Stromnetz trennen.

⚠️ WARNHINWEIS Bei der Entsorgung eines alten Geräts bzw. seiner Komponenten sind die lokalen und nationalen Vorschriften zur Entsorgung von Elektronik-Altgeräten zu beachten. Dieses Gerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Dieses Gerät muss bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederverwertung (Recycling) von elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden. Durch das Sammeln und die Wiederverwertung von Abfall werden die natürlichen Ressourcen geschont, und das Produkt wird auf umweltfreundliche und gesunde Art entsorgt.

Auspacken/Standardmäßige Zubehörteile

1. Sämtliches Verpackungsmaterial entfernen. Wir empfehlen, das Verpackungsmaterial zu recyceln.
2. Den Händetrockner vorsichtig aus dem Versandkarton nehmen und dabei darauf achten, dass er nicht herunterfällt.
3. Das Gerät sorgfältig auf eventuell während des Transports entstandene Schäden überprüfen. Prüfen, ob Teile lose oder beschädigt sind bzw. fehlen. Wenn der Händetrockner beschädigt ist oder Teile fehlen, umgehend den Händler informieren, bei dem das Gerät erworben wurde.

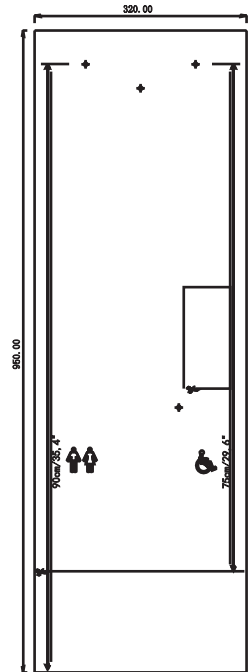
Zu den Teilen, die standardmäßig im Lieferumfang des Händetrockners enthalten sind, gehören:



Reinigungsbürste

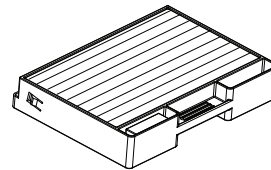
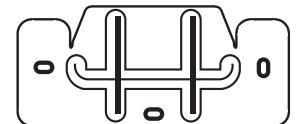
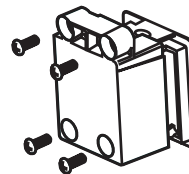


Handbuch



Montageschablone

Stromversorgungsabdeckung



HEPA-Filterkartusche mit geruchsneutralisierendem Tab

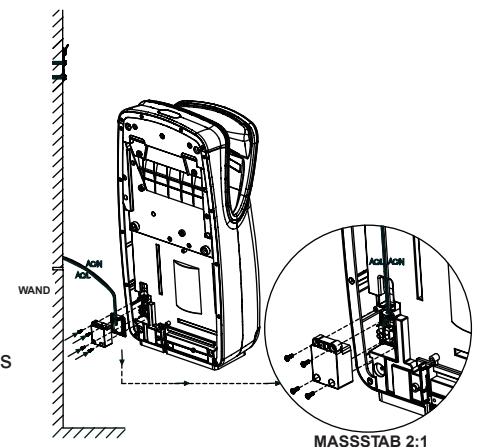


Wandhalterung mit Wandankern

Montage

VORSICHT Eine unsachgemäße Montage kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.

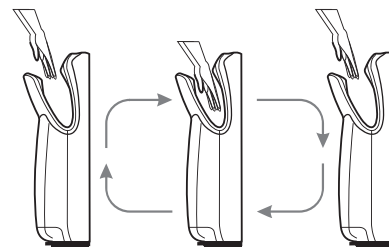
1. Mithilfe der mitgelieferten Montageschablone die Stellen für die (3) Wandanker zur Befestigung der Wandhalterung an der Wand markieren.
2. Es wird empfohlen, dass mindestens einer (1) der vier (3) Wandanker für das Gerät an einem Ständer oder an einem Stützbalken befestigt wird.
3. Um die im Wandmontagekit enthaltenen Hohlraumdübel zu verwenden, mit einem 8-mm-Bohrer an den markierten Stellen Löcher in die Wand vorbohren und die Kunststoffdübel bündig einschlagen.
4. Mit einem Torx-Schraubendreher Nr. 25 die drei (3) Wandanker zum Anbringen der Wandhalterung in die Wand eindrehen.
5. Den Händetrockner an der Wandhalterung aufhängen. Nach Entfernen der Wasserauffangschale an der Unterseite des Trockners zum Abschluss der Montage des Trockners den 4. Anker anbringen.
6. Die Leitungen der Stromversorgung an der Klemmleiste anschließen und die Stromversorgungsabdeckung wieder anbringen.
7. Die Wasserauffangschale wieder einsetzen.



MASSSTAB 2:1

Verwendung

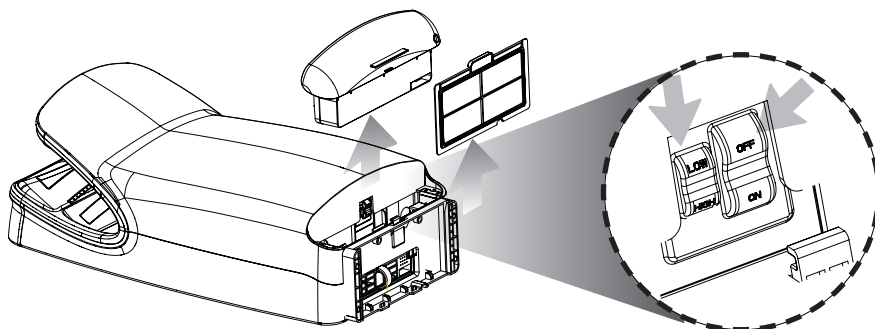
1. Der Händetrockner startet beim Einführen der Hände automatisch.
2. Die Hände 10-12 Sekunden lang langsam auf- und abwärts durch den Luftstrom bewegen.
3. Der Händetrockner schaltet sich automatisch ab, sobald sich die Hände nicht mehr im Trocknungsbereich befinden.



Bedienelemente des Händetrockners

Der Händetrockner ist mit einem Netzschalter (EIN/AUS-Schalter) sowie einem Drehzahlregler ausgestattet, der verwendet werden kann, falls ein leiserer Betrieb erwünscht ist. Die werkseitige Einstellung für den Drehzahlregler lautet „HOCH“. Sowohl der Netzschalter als auch der Drehzahlregler befinden sich oberhalb der Wasserauffangschale im Innern des Trockners. Um auf diese beiden Schalter zuzugreifen, die Wasserauffangschale und den Ansaugluft-Vorfilter entfernen und die Lage der Schalter anhand der nachstehenden Abbildung bestimmen.

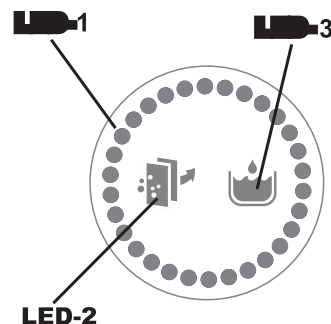
Hinweis: Der Händetrockner verfügt über eine Anti-Vandalismus-Sperre zur Sicherung der Wasserauffangschale und des HEPA-Filters. Diese Sperre befindet sich direkt unterhalb der Wasserauffangschale. Um die Wasserauffangschale bzw. den HEPA-Filter zu entfernen, die Sperre nach rechts in die entriegelte Stellung schieben. Nach der Wartung die Sperre nach links in die verriegelte Stellung schieben.



LED-Display

Mithilfe des LED-Displays werden Informationen zum Betrieb und zu den erforderlichen Wartungsarbeiten des Händetrockners angezeigt.

- LED 1: Funktion starten: (Modus 1) LED 1 erscheint und ein blaues Symbol blinkt 3 Mal. Danach rotieren die LEDs 9 Sekunden lang im Uhrzeigersinn (ein Trocknungszyklus), anschließend blinken die 30 LEDs drei Mal. Die LEDs rotieren noch einmal. Nach 9 Sekunden beginnen sie zu blinken. Danach schaltet sich das Gerät automatisch aus. (Modus 2) Wie oben, aber die LEDs beginnen sofort zehn Sekunden lang im Uhrzeigersinn zu rotieren. Bei einem elektrischen Problem oder einem Motorproblem blinken alle 30 LEDs 30 Sekunden lang. Anschließend schaltet das Gerät sich aus. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler für eine Wartung oder Reperatur.
- LED 2: Zeichen für Filterwechsel. Das Zeichen für Filterwechsel leuchtet auf, wenn das Gerät 25.000 Mal benutzt wurde. Nach dem Filterwechsel leuchtet das Filterzeichen fünf Sekunden lang auf und blinkt dann 3 Mal (Filtergebrauch wird zurückgesetzt)
- LED 3: Zeigt an, dass der Wassertank voll ist. Bei vollem Wassertank blinkt das Gerät rot, bis das Wasser entleert und der Wasserbehälter wieder in das Gerät zurückgesetzt wurde.



Wartungs- und Reinigungsanweisungen

Reinigung

- Alle Oberflächen des Händetrockners können mit einem weichen Tuch und einer nicht-scheuernden, nicht-ätzenden Reinigungslösung gereinigt werden.
- Die mitgelieferte Reinigungsbürste ist zur Reinigung des Wasserablaufs an der Unterseite des Trocknungsbereichs für die Hände vorgesehen.

Wartung

Entleeren der Wasserauffangschale

1. Die Wasserauffangschale füllt sich im Verlauf der Nutzung des Händetrockners mit Wasser.
2. Den Wasserstand der Schale auf dem LED-Display regelmäßig überprüfen. Über das LED-Display wird angezeigt, wenn die Wasserauffangschale voll ist und geleert werden muss.
3. Wenn die Wasserauffangschale bei vollem Wasserstand nicht geleert wird, läuft das Wasser in der Schale über und tropft auf den Boden. In stark frequentierten Bereichen muss die Wasserauffangschale eventuell häufiger geleert werden.
4. Um optimale Hygiene zu gewährleisten, die Wasserauffangschale regelmäßig mit einer nicht-scheuernden, nicht-ätzenden Reinigungslösung reinigen.

HEPA-Filter mit geruchsneutralisierendem Tab

1. Dieser Händetrockner verfügt über einen herausnehmbaren Ansaugluft-Vorfilter und eine auswechselbare Kartusche mit einem HEPA-Filter und einem geruchsneutralisierenden Tab.
2. Den Filterstatus regelmäßig auf dem LED-Display überprüfen. Über das LED-Display wird angezeigt, wenn der HEPA-Filter ausgewechselt werden muss. In stark frequentierten Bereichen muss der HEPA-Filter eventuell häufiger ausgewechselt werden.
3. Der herausnehmbare Ansaugluft-Vorfilter kann gereinigt und wiederverwendet werden.

Vorsicht: Ein nicht ausgewechselter, benutzter/verschmutzter HEPA-Filter kann zu einem Überhitzen des Händetrockner-Motors führen, was ein Erlöschen Ihrer Garantieansprüche zur Folge haben kann.

Ersatzfilter sind bei dem Händler erhältlich, bei dem Sie den Händetrockner erworben haben.

Fehlersuche

Problem	Maßnahme
Der Händetrockner startet nicht.	Überprüfen, ob die Stromversorgung eingeschaltet ist.
	Den Trocknungsbereich für die Hände auf Fremdkörper untersuchen, die die Sensoren eventuell blockieren.
Der Händetrockner schaltet sich in unregelmäßigen Abständen ein und aus.	Den Sensorbereich im Trocknungsbereich für die Hände reinigen.

Eingeschränkte Garantie

INGESCHRÄNKTE FÜNF-JAHRES-GARANTIE VON World. World Dryer Corporation gewährt dem Erstbenutzer des in diesem Handbuch beschriebenen Lufthändetrocknermodells eine Garantie gegen Verarbeitungs- oder Materialmängel bei normaler Benutzung für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Kaufdatum (hiervon ausgenommen sind normaler Verschleiß sowie Verschleißteile wie z. B. HEPA-Filter, Motorbürsten usw.). Teile, bei denen das Material bzw. die Verarbeitung als fehlerhaft befunden wird und die mit vorausbezahlten Versandkosten an eine befugte, von World bestimmte Kundendienststelle eingesandt werden, werden als ausschließliche Abhilfemaßnahme im Ermessen von World repariert bzw. ersetzt. Informationen zur Abwicklung von Ansprüchen unter der eingeschränkten Garantie sind im nachstehenden Abschnitt UNVERZÜGLICHE MÄNGELBESEITIGUNG zu finden. Diese eingeschränkte Garantie verleiht dem Käufer bestimmte Rechte, die in jeder Rechtsordnung verschieden sein können.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG. World lehnt die Haftung für Folgeschäden und Nebenkosten ausdrücklich ab, soweit dies gesetzlich zulässig ist. Die Haftung von World beschränkt sich in allen Fällen auf den gezahlten Kaufpreis und darf diesen nicht überschreiten.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS. World ist immer bestrebt, gewissenhaft zusammengestellte Produktinformationen zur Verfügung zu stellen und das Produkt in diesem Anweisungsblatt genau abzubilden. Solche Informationen und Abbildungen sind jedoch nur zur Identifikation gedacht und stellen keine ausdrückliche oder stillschweigende Garantie für die ALLGEMEINE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT der Produkte bzw. die GEEIGNETHEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK dar, sowie auch keine Garantie dafür, dass die Produkte notwendigerweise den Abbildungen oder Beschreibungen entsprechen. Vorbehaltlich unten stehender Bestimmungen übernimmt oder autorisiert World keine ausdrückliche oder stillschweigende Garantie oder Zusicherung von Tatsachen neben den vorstehenden Bestimmungen in „INGESCHRÄNKTE GARANTIE“.

GEEIGNETHEIT UND ANGEMESSENHEIT DES PRODUKTS. In vielen Rechtsordnungen gibt es Gesetze und Regelungen zum Kaufrecht, zur Bauweise, Installation und/oder zur Verwendung von Produkten für bestimmte Zwecke, welche sich von angrenzenden Gebieten unterscheiden können. Obwohl World bestrebt ist, sicherzustellen, dass die Produkte diesen Gesetzen entsprechen, kann keine Garantie dafür übernommen werden und World ist nicht dafür verantwortlich, wie das Produkt installiert oder verwendet wird. Vor dem Kauf und der Verwendung eines Produkts muss der Käufer sich mit den Anwendungsmöglichkeiten des Produkts sowie allen zutreffenden nationalen und örtlichen Gesetzen und Regelungen vertraut machen und sicherstellen, dass das Produkt sowie dessen Montage und Verwendung mit diesen Vorschriften übereinstimmen wird. Bestimmte Aspekte von Haftungsausschlüssen gelten nicht für Verbraucherprodukte, z. B. (a) in einigen Rechtsordnungen ist der Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für Folgeschäden oder Nebenkosten ausgeschlossen und daher kann es sein, dass die vorstehenden Beschränkungen oder Ausschlüsse für Sie keine Anwendung finden, (b) in einigen Rechtsordnungen ist auch die zeitliche Beschränkung einer stillschweigenden Garantie unzulässig und daher wäre die vorstehende Haftungsbeschränkung in einem solchen Fall für Sie nicht anwendbar und (c) es ist gesetzlich vorgeschrieben, dass während der Laufzeit dieser eingeschränkten Garantie stillschweigende Garantien für konkludente Zusicherung der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit oder Geeignetheit für einen bestimmten Zweck hinsichtlich von Verbrauchern erworbener Verbraucherprodukte nicht ausgeschlossen oder anderweitig abgelehnt werden können. Vertrieb durch World Dryer Corporation, Bensenville, Illinois 60106, USA.

UNVERZÜGLICHE MÄNGELBESEITIGUNG. World wird sich im Hinblick auf alle Produkte, die innerhalb der eingeschränkten Garantiezeit einen erwiesenen Mangel aufweisen, gutgläubig um eine unverzügliche Mängelbeseitigung oder einen Ausgleich bemühen. Jede Kommunikation in Bezug auf ein mangelhaftes Produkt innerhalb der eingeschränkten Garantiezeit ist zunächst schriftlich oder telefonisch an den Händler zu richten, von dem das Produkt erworben wurde. Der Händler wird dann zusätzliche Anweisungen zur Verfügung stellen. Sollte das Problem nicht zufriedenstellend behoben werden können, wenden Sie sich schriftlich an World unter der nachstehenden Adresse. Geben Sie dabei den Namen und die Adresse des Händlers sowie Rechnungsdatum und -nummer an und beschreiben Sie die Art des Mangels. Mit der Übergabe an ein Transportunternehmen gehen Eigentum und Verlustrisiko auf den Käufer über. Wenn das Produkt beim Transport beschädigt wurde, sind Ansprüche an das Transportunternehmen zu richten.



340 County Line Road
Bensenville, IL 60106 U.S.A.
800-323-0701
www.worlddryer.com

الوصف

مجفف اليدين الهوائي من إنتاج شركة World هو مجفف يعمل محرك فرجوي ويركب على السطح. يحتوي المجفف على مرشح HEPA العالي الكفاءة وقرص قابل للاستبدال لإزالة الرائحة. يستخدم مستشعر أشعة تحت الحمراء لتشغيل المجفف آلياً لغرض من هذه الموديلات هو للاستعمال في البيئات التجارية والصناعية والمكاتب والمنشآت العامة.

المواصفات الكهربائية

الجدول 1

الموديل	النوع	الدخل الكهربائي	التصنيف بالأمرات	التصنيف بالواط	تأديته
V48-XXXX	آلي	220-240 فولت، 50/60 هرتز	A 4.3	1000	

معلومات سلامة عامة

⚠️ خطر عدم الفصل عن مصدر الكهرباء قبل التركيب أو الصيانة قد يؤدي إلى الأذى البالغ أو الموت بسبب صدمة كهربائية.
• افصل دوماً عن مصدر الكهرباء قبل صيانة أو تركيب مجفف اليدين.

⚠️ تحذير احتمال التعرض لخطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو الأذى الشخصي أو تضرر الممتلكات في حالة عدم الامتثال بالقوانين المحلية أو تعليمات السلامة.

- استعمل فقط لتجفيف اليدين كما هو المقصود به من قبل المنتج. لا تستعمل مجفف اليدين لأي غرض غير تجفيف اليدين.
- اتبع كافة التعليمات بدقة للتركيب على قالب التركيب المشمول ضمن التعليمات.
- يجب أن يتم التركيب من قبل أشخاص مؤهلين التزاماً بكافة القوانين والمعايير المحلية والوطنية المطبقة.
- عند قص أو الحفر في جدار أو سقف تجنب تعطيل التمديدات الكهربائية وغيرها من الخدمات المخفية.
- صل دأهلاً دائرة فرعية مجهزة بقاطع تيار أو مصهر/فيوز بتصنيف كهربائي يزيد عن تصنيف أمبرات مجفف اليدين المبني في الجدول 1- المواصفات الكهربائية التزاماً بالقوانين الكهربائية المحلية والوطنية.
- استخدم فقط تيار كهربائي (بفلطية وترددات) محدد لموديل مجفف اليدين الذي يتم تركيبه. راجع الجدول 1 - المواصفات الكهربائية.
- كل مجفف يدين يجب أن يكون له دائرة كهربائية مكرسة/مستقلة.
- للاستخدام في الداخل فقط. لا تستخدم في الخارج. لا تعرض للمطر أو الشمس أو درجات الحرارة الشديدة. لا تستخدم بالقرب من مصادر المياه أو درجات الحرارة الشديدة.
- للحد من هبوط الفلطية والتأكد من عمل الجهاز بكفاءة، استخدم سلك عيار 2x1 مم أو أكبر كما هو مطلوب بموجب قوانين الكهرباء المحلية.
- أعال التصليح يجب أن يقوم بها ممثل صيانة مرخص.
- ليس المقصود استعمال الجهاز من قبل أشخاص (ما فيه الأطفال) معوقين جسمياً أو نفسياً أو افتقرون الخبرة أو المعرفة إلا إذا تم ذلك تحت الإشراف أو قام شخص مسؤول بإعلامهم عن طريقة استخدام الجهاز من أجل الحفاظ على سلامتهم.

⚠️ تحذير للحد من هبوط الفلطية والتأكد من عمل الجهاز بكفاءة، استخدم سلك عيار 2x1 مم أو أكبر كما هو مطلوب بموجب قوانين الكهرباء المحلية.

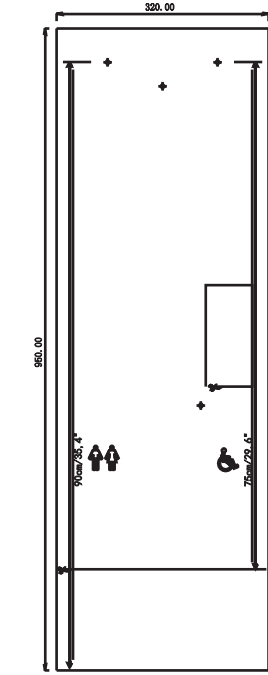
- لا تستعمل مجفف اليدين لأي غرض غير تجفيف اليدين.
- أعال التصليح يجب أن يقوم بها ممثل صيانة مرخص. استخدم فقط قطع غيار أصلية.
- لا تدخل أجسام غريبة داخل أو فوق الوحدة.
- لا تضع أجسام ثقيلة فوق الوحدة.
- لا تستخدم الجهاز في بيئات تسبب التآكل.
- لا تستخدم الجهاز في بيئات متفجرة.
- لا تستخدم الجهاز في مواقع رطبة جداً أو بالقرب من مصادر المياه.
- لا تغمر الجهاز في الماء أو سوائل أخرى.
- يجب الإشراف على الأطفال ومنعهم من العبث بالجهاز.
- افصل عن مصدر الكهرباء قبل الصيانة

⚠️ تحذير عند التخلص من الجهاز أو أي من مكوناته اتبع القوانين المحلية والوطنية للتخلص من النفايات الالكترونية. منع التخلص من هذا الجهاز برميته مع النفايات المنزلية. يجب التخلص من هذا الجهاز في مكان مرخص لإعادة تصنيع/تدوير الأجهزة الكهربائية والالكترونية. بتجميع وإعادة تصنيع/تدوير النفايات تساعد في المحافظة على الموارد الطبيعية والتأكد من التخلص من الجهاز بطريقة صحية وغير ضارة بالبيئة.

التفريغ/ملحقات عادية

1. انزع كافة مواد التعبئة. يوصى بإعادة تصنيع/تدوير هذه المواد.
2. ارفع بتأي مجفف اليدين من علبة الشحن وكن حذراً لتجنب اسقاط الجهاز.
3. افحص الجهاز بدقة للتحقق من عدم تضرره أثناء الشحن. افحص الجهاز للتحقق من عدم وجود قطع مرتخية أو مفقودة أو متضررة. إذا كان هناك ضرر أو قطع مفقودة في مجفف الأيدي أبلغ فوراً لوكيل في مكان شرائك للجهاز

الملحقات العادية المشمولة مع مجفف اليدين هي:



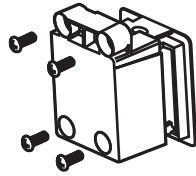
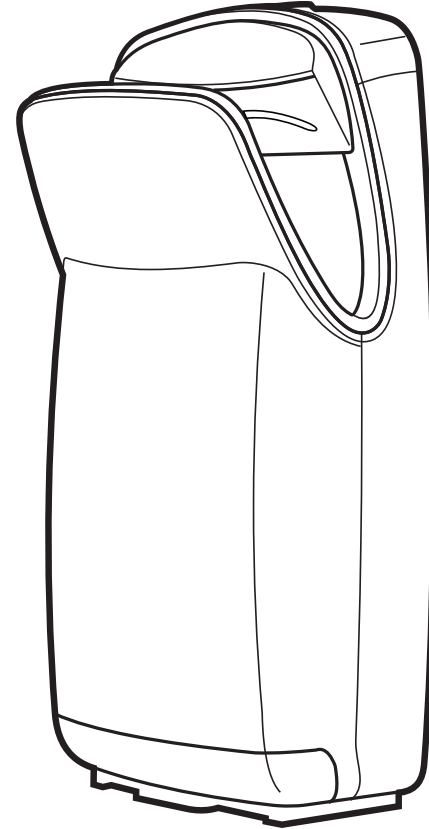
قالب تركيب



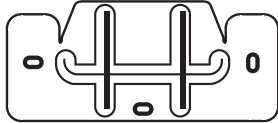
فرشاة تنظيف



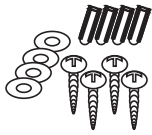
كيت



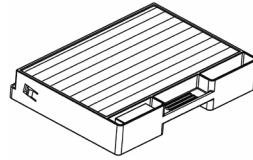
طقم غطاء إمداد الطاقة



كثيفة تركيب على الجدار مع مسامير تثبيت



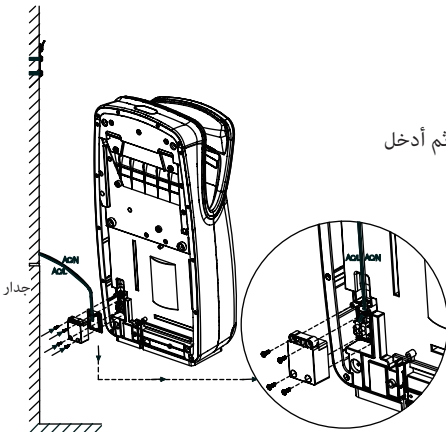
خرطوشة مرشح HEPA عالي الكفاءة مع قرص إزالة الرائحة



التركيب

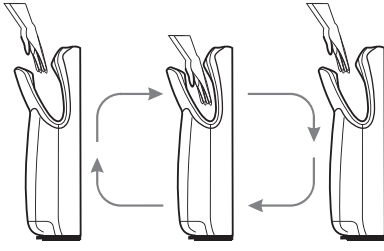
تحذير عدم تركيب الجهاز بشكل صحيح قد يؤدي إلى الأذى الشخصي أو تضرر الممتلكات.

1. استعمل قالب التركيب المزود لتعليم مواقع مسامير التثبيت الأربعة (4) على الجدار لتثبيت كثيفة التركيب على الجدار.
2. يقترح تثبيت على الأقل 1 من مسامير التثبيت الأربعة (4) للوحدة في الخشبة القائمة أو في داعم.
3. لاستعمال مسامير تثبيت طقم التركيب المشمول في جدار أجوف، انقب أولاً الجدار في المواقع المعلمة باستعمال مثقاب 8 مم (5/16") ثم أدخل المشبات البلاستيكية الأربعة وادفعها بالنقر حتى تصبح مستوية سطح الجدار.
4. أكمل تركيب كثيفة التركيب على الجدار باستعمال مسامير التثبيت الثلاث (3) باستعمال مفك براغي بعزم دوران 25 توركس.
5. صل سلك مصدر الطاقة بالمجموعة الطرفية ومن ثم ثبت غطاء مصدر الطاقة.
6. علق مجفف اليدين على الكثيفة. اسحب صينية جمع الماء من أسفل المجفف وأكمل وصل المجفف باستعمال مسامير التثبيت الأربعة (4).
7. أعد صينية جمع الماء إلى مكانها.



المقياس 1:2

طريقة الاستعمال

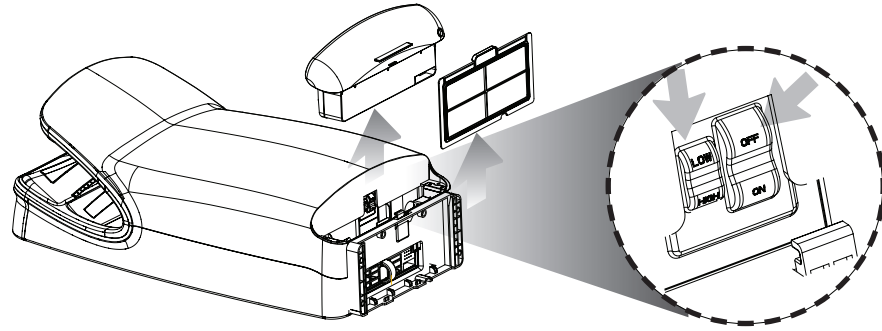


1. يبدأ مجفف اليدين بالعمل أليغند ادخال اليدين.
2. حرك ببطء اليدين للأعلى والأسفل عبر دقي الهواء لمدة 10 - 12 ثانية.
3. سوف يتوقف مجفف اليدين أليغن العمل عند اخراج اليدين.

مفاتيح التحكم بالمجفف

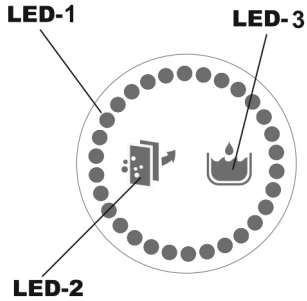
مجفف اليدين مجهز مفتاح تشغيل/إيقاف (ON/OFF) ومفتاح لضبط السرعة لتخفيف صوت الجهاز عند العمل إذا فضل ذلك. تم ضبط الجهاز في المصنع على وضع عالي "HIGH". كلا مفتاحي التشغيل والإيقاف ومفتاح ضبط السرعة موجودان داخل المجفف فوق صينية جمع الماء. للوصول للمفتاح، اسحب صينية جمع الماء من مكانها ومرشح دخول الهواء وابحث عن مفتاح الطاقة ON/OFF ومفتاح ضبط السرعة كما هو مبين في الشكل أدناه.

ملاحظة. يشمل مجفف اليدين قفل مانع للعبث لحاية صينية جمع الماء ومرشح HEPA العالي الكفاءة. القفل موجود مباشرة تحت صينية جمع الماء. لنزع صينية جمع الماء أو مرشح HEPA العالي الكفاءة، قم بزلق القفل لليمن لوضع غر مقفول "unlocked". بعد الصيانة، قم بزلق القفل لجهة اليسار لوضع مقفول "locked".



شاشة العرض نوع LED

توفر شاشة العرض نوع LED معلومات تتعلق بتشغيل وصيانة مجفف اليدين.



LED-1: التشغيل العادي - يعرض أيقونة "مبتسم" متبوعاً بأنماط متناوبة من الأضواء الدوارة وكل وميض LED 3 مرات.

LED-2: سيتم عرض إنذار مرشح HEPA بعد استخدام 25000. سيتم إعادة ضبط المنبه بعد استبدال المرشح.

LED-3: يحتاج خزان تجميع المياه إلى تفريغ. سيتم إعادة التنبيه عند تفريغ الخزان واستبداله.

تعليمات الصيانة والتنظيف

التنظيف

- يمكن تنظيف كافة أسطح المجفف بقطعة قاش ناعمة ومحلول تنظيف غر كاشط وغر كاوي.
- يجب استعمال فرشاة التنظيف المزودة لتنظيف فتحة التصريف في أسفل تجويف التجفيف.

الصيانة

تفريغ صينية جمع الماء

1. صينية جمع الماء سوف ممتلئ بالماء مع استعمال مجفف اليدين.
2. أفحص بشكل منتظم وضع خزان الماء على لوحة العرض LED. ستبين شاشة العرض LED متى امتلأت صينية جمع الماء واحتاجت للتفريغ.
3. إذا م يتم إفراغ صينية جمع الماء إذا امتلأت، سوف يطفح الماء منها على الأرض. استعمال المرحاض من قبل عدد كبر من الأشخاص يتطلب إفراغ صينية جمع الماء بتكرار أكثر.
4. للمحافظة على النظافة المثلى نظف صينية جمع الماء بشكل روتيني محلول تنظيف غر كاشط وغر كاوي.

خرطوشة مرشح HEPA عالي الكفاءة مع قرص إزالة الرائحة

1. مجفف اليدين مجهز مرشح هواء الدخول قابل للنزع وخرطوشة قابلة للتغيير تحتوي على مرشح HEPA عالي الكفاءة وقرص لإزالة الرائحة.
2. افحص بشكل منتظم وضع المرشح على لوحة العرض LED. ستبين شاشة العرض LED متى تطلب استبدال مرشح HEPA. استعال المرحاض من قبل عدد كبر من الأشخاص يتطلب استبدال مرشح HEPA بتكرار أكبر.
3. يمكن تنظيف وإعادة استعال مرشح دخول الهواء القابل للنزع.

تحذير: عدم استبدال مرشح HEPA المستعمل والقذر قد يسبب ارتفاع حرارة محرك مجفف اليدين بشكل زائد ما قد يلغي الحقوق المتوفرة لك بموجب الضان.
يمكن شراء مرشحات الاستبدال عن طريق وكيلك المحلي حيث اشترت مجفف اليدين.

جدول تقصي الأخطاء وتصحيحها

المشكلة	الإجراء
مجفف اليدين لا يبدأ التشغيل.	افحص للتحقق من أن إمداد الطاقة في وضع التشغيل (ON)
مجفف اليدين يعمل ويتوقف بشكل غير منتظم.	افحص للتحقق من عدم وجود أجسام غريبة في تجويف التجفيف تحجب المستشعر. نظف منطقة المستشعر داخل تجويف التجفيف.

ضمان محدود

المحدد لمدة خمس سنوات. تضمن شركة World Dryer Corporation للمستخدم الأصلي خلو مجفف اليدين الهوائي إنتاج شركة World المشمول في هذا الكتيب من أي عيوب في التصنيع أو المواد تحت الاستعال
ضمان
العادي لمدة خمس سنوات من تاريخ الشراء باستثناء البلى والتدي العادي أو القطع المستهلكة مثل مرشحات HEPA أو فراشي المحرك، الخ. أي قطعة يتقرر أن فيها خلل في المواد أو التصنيع معادة إلى موقع صيانة مرخص حسب ما تحدده شركة World ومسدد تكاليف الشحن مسبقاً يتم تصليحها أو استبدالها حسب ما تختاره شركة World. للإطلاع على إجراءات المطالبة بموجب الضمان المحدود، راجع فقرة التصرف الفوري أدناه. منح هذا الضمان المحدود للمشتري حقوق محددة تختلف من منطقة قضائية إلى أخرى.

محدودية المسؤولية. بحدود ما هو مسموح به بموجب القوانن المطبقة، تنازل شركة World بوضوح عن مسؤولية أي أضرار تبعية أو عرضية. مسؤولية شركة World في كافة الحالات ستكون محددة بسعر الشراء دون تجاوزه.

تنازل عن مسؤولية. بذلت شركة World جهدها لتوفير معلومات عن المنتج وتوضيح منتجها بالرسومات في نشراتها بشكل صحيح؛ ولكن هذه المعلومات والرسومات التوضيحية هي لغرض التعريف فقط وهي لا تعبر أو تعني أي ضمان أن المنتج قابل للتسويق أو ملائم لغرض معين أو أن المنتجات سوف تطابق الرسومات التوضيحية أو أوصافها. باستثناء ما هو وارد أدناه، لا يوجد أي ضمان أو تأكيد حقيقة موصحة أو معنية باستثناء ما نصت عليه أو فوضت به شركة World في "ضمان محدود" أعلاه.

ملازمة المنتج. العديد من المناطق القضائية لديها قوانن وأنظمة تهيمن على المبيعات والبنية والتركيب و/أو استخدام المنتجات لأغراض معينة قد تختلف عن مناطق مجاورة. بينما تحاول شركة World أن تضمن بأن المنتجات تمثل بهذه القوانن لا يمكنها أن تضمن الالتزام بها ولن تكون مسؤولة عن طريقة تركيب أو استخدام المنتج. قبل شراء واستخدام منتج راجع تطبيقات المنتج وكافة القوانن والأنظمة المحلية المطبقة على المنتج وتأكد من أن المنتج وطريقة تركيبه واستخدامه ستكون ملتزمة بتلك القوانن. بعض جوانب التنازلات لا تطبق على منتجات المستهلكين؛ مثلاً، (أ) بعض المناطق القضائية لا تسمح باستثناء أو حد الأضرار العرضية والتبعية، لهذا فإن الحد أو الاستثناء المشار إليها أعلاه قد لا ينطبق عليك؛ (ب) أيضاً بعض المناطق القضائية لا تسمح بتحديد مدة الضمان، ونتيجة لهذا التحديد أعلاه قد لا ينطبق عليك؛ (ت) بموجب القانون، خلال مدة هذا الضمان المحدود والضمانات المعبر عنها أو القابلية التسويقية وملازمة غرض معن مطبق على المنتجات التي يشتريها المستهلكون قد لا يمكن استثنائها أو التنازل عنها. توزيع
World Dryer Corporation, Bensenville, Illinois 60106 U.S.A.

التصرف الفوري. سوف تبذل شركة World جهدها بحسنة لتصحيح الخلل أو القيام بتعديلات أخرى لأي منتج يتبين أن فيه خلل بموجب الضمان المحدود. لأي منتج يتبين أن فيه خلل بموجب الضمان المحدود قم أولاً بالكتابة أو الاتصال بالوكيل المحلي في منطقة شراء المنتج. سوف يزودك الوكيل بمعلومات إضافية. في حالة عدم مكن الوكيل من حل المشكلة بشكل مرضيك، اكتب لشركة World على العنوان المبين أدناه مع ذكر اسم الوكيل وعنوانه وتاريخ الشراء ورقم فاتورة الوكيل مع وصف لطبيعة الخلل. الحق الشرعي وخطر الخسارة ينتقلان إلى المشتري عند التسليم بواسطة شركة نقل شائعة. إذا تضرر المنتج خلال الشحن اليك، أرسل مطالبتك للشركة الشاحنة.



340 County Line Road
Bensenville, IL 60106 USA
U.S.A. 800-323-0701
www.worlddryer.com